



PL

Tablet tracer OVO GT4
Instrukcja obsługi

EN

Tracer OVO GT4
Instructions for use

CZ

Tablet Tracer OVO GT4
Návod k obsluze

SK

Tablet Tracer OVO GT4
Návod na obsluhu

RU

Планшетный компьютер Tracer OVO GT4
Инструкция по эксплуатации

HU

Tracer OVO GT4 táblagép
Használati útmutató

Home & Office



www.tablet.tracer.eu



Dowiedz się więcej o możliwościach Twojego tabletu!
Sprawdź najnowsze aktualizacje systemu na www.tablet.tracer.eu

Zalecamy użytkowanie Tabletów z najnowszym systemem Android.
Jeśli aktualizacja nie przyniosła oczekiwanej poprawy pracy urządzenia
lub masz z nią problem skontaktuj się z serwisem: serwis@megabajt.com.pl

Learn more about the possibilities of your tablet!
Check for the latest system updates! on www.tablet.tracer.eu

We suggest installing the latest Android system available from our website.
If device operation does not improve after the update, contact our Service
centre: serwis@megabajt.com.pl

Dovězte se více o schopnostech Vašeho tabletu!
Ověřte si nejnovější aktualizace systému!

Tablet doporučujeme používat s nejnovějším systémem Android,
který je na našich stránkách k dispozici.
Pokud aktualizace nepřinesla očekávané zlepšení funkce přístroje,
kontaktujte servis: serwis@megabajt.com.pl

Zistíte viac o možnostiach vášho tabletu
Pozrite si najnovšie aktualizácie systému!

Odporúčame inštaláciu najnovšieho systému Android,
ktorý je na našich stránkach k dispozícii.
V prípade, že sa správanie prístroja po aktualizácii nezlepší, skontaktujte naše
Servisné stredisko: serwis@megabajt.com.pl

Узнайте больше о возможностях Вашего планшета!
Проверьте новейшие версии системы!

Рекомендуем использовать планшет с последней версией системы Android,
доступной на нашей странице.
Если обновление не помогло в устранении проблемы и не улучшило работу
устройства, свяжитесь с Сервисной службой. (serwis@megabajt.com.pl)

UWAGA!

Konstrukcja produktów i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to parametrów technicznych, oprogramowania Android, sterowników oraz instrukcji obsługi. Niniejsza instrukcja obsługi służy tylko do ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktów. Produkty oraz akcesoria mogą różnić się od tych, opisanych w instrukcji.

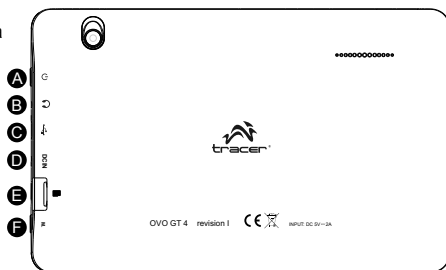
Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tytułu odszkodowania za nieścisłości związane z błędami w opisach. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie, jego charakterystyce oraz konstrukcji. Dane mogą ulegać zmianom bez uprzedniego powiadomienia.

Zdjęcia zamieszczone w instrukcji są umieszczone tylko do celów orientacyjnych. Podane na zdjęciach informacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.


















Producent nie ponosi odpowiedzialności za zainstalowane przez użytkownika jakiegokolwiek oprogramowanie, jak również późniejsze działania urządzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wadliwe działanie systemu Android po ingerencji użytkownika w oprogramowanie w tym instalowanie dodatkowego oprogramowania. Opis znajduje się w pkt 3.3 w załączonej gwarancji D2D.

1. Wygląd i przyciski:

- A  ON/OFF
- B  Gniazdo słuchawkowe
- C  Port USB
- D  Gniazdo zasilania
- E  Karta TF
- F  Wstecz



2. Ikony (mogą być zmienione bez wcześniejszego uprzedzenia)

	Nowy e-mail		Tryb samolotowy
	Urządzenie USB podłączone		Regulacja USB
	Powrót		Pobieranie
	Aktualna aplikacja		Strona startowa
	Poziom baterii		WI-FI
	Brak karty SD		Alarm
	Google		Ikona aplikacji
	Ostrzeżenie		Ostrzeżenie systemu
	Głośność (+/-)		

Podstawy

Panel Dotykowy:

Służy do komunikacji z urządzeniem, za pomocą dotyku można klikać oraz przeciągać obiekty

Przycisk ON/OFF

Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy aby włączyć/wyłączyć urządzenie.

Reset

Można zresetować urządzenie wkładając spinacz w otwór w obudowie z napisem "reset"..

Odblokowanie/blokowanie ekranu

Aby zablokować urządzenie naciśnij przycisk "power" Ekran zostanie wyłączony. Aby odblokować urządzenie naciśnij przycisk power a następnie przesunąć palcem ikonę kłódki.

Głośność +/-

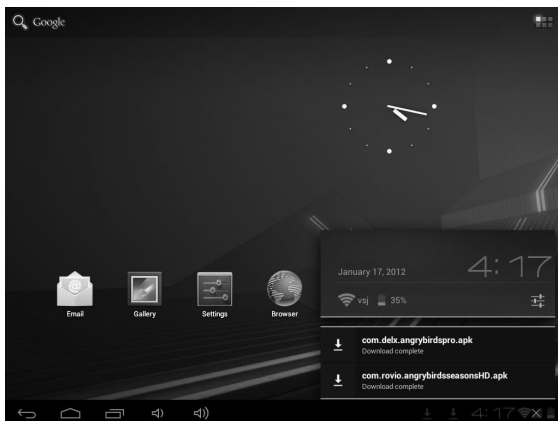
Przyciśnij Vol +/- aby zwiększyć/zmniejszyć poziom głośności.

Podłączenie do komputera

Załączony kabel micro USB podłącz najpierw do tabletu a następnie do komputera. Komputer powinien wykryć urządzenie jako "Tracer OVO GT2". Otwórz katalog I przeciągaj pliki pomiędzy urządzeniami.

3. Zarządzanie aplikacjami

1. Po zakończeniu pobierania pliku kliknij go, aby zainstalować aplikację

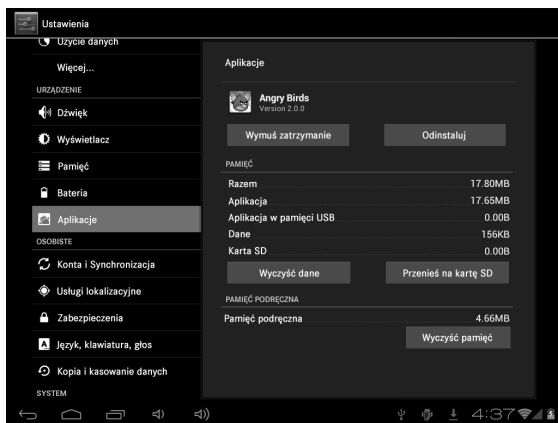


Możesz także zainstalować aplikację z poziomu:

Setting / Apps / Downloaded (Ustawienia / Aplikacje / Pobrane).

Deinstalacja aplikacji

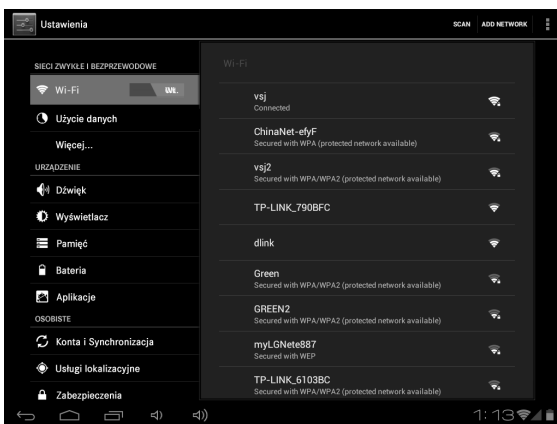
1. Dotknij opcji **Settings (Ustawienia)**.
2. Dotknij opcji **Apps (Aplikacje)**.
3. Dotknij aplikacji, którą chcesz odinstalować.
4. Dotknij opcji **Uninstall (Odinstaluj)**.
5. Dotknij opcji **OK**.



4. Wi-Fi

Urządzenie może się łączyć z sieciami Wi-Fi.

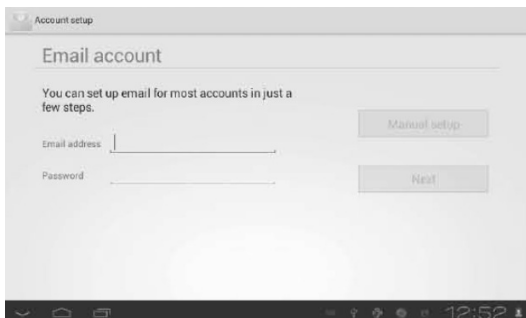
1. Dotknij opcji **Settings (Ustawienia)**, następnie opcji **Wireless & Networks (Sieci zwykłe i bezprzewodowe)**.
2. Dotknij opcji **Wi-Fi**, aby włączyć funkcję. Dotknij opcji **Wi-Fi settings (Ustawienia Wi-Fi)**. Urządzenie wyszuka dostępne sieci Wi-Fi.
3. Dotknij sieci Wi-Fi, z którą chcesz się połączyć.
4. Dotknij opcji **Connect (Połącz)**. Niektóre sieci mogą wymagać wpisania hasła.



Na ekranie ustawień Wi-Fi naciśnij przycisk **Menu**, następnie dotknij opcji **Advanced (Zaawansowane)**. Pojawią się dodatkowe ustawienia Wi-Fi.

5. Email

Uwaga: Przed ustawieniem konta e-mail, upewnij się, że urządzenie jest podłączone do sieci WIFI oraz posiadasz dane dotyczące ustawień poczty e-mail (POP3, IMAP, itp.)



Wpisz swój adres email oraz hasło, kliknij dalej
Wpisz ustawienia POP3 i/lub IMAP oraz kliknij dalej
Opisz ustawienia poczty i kliknij zakończ

6. Przeglądarka (Browser)

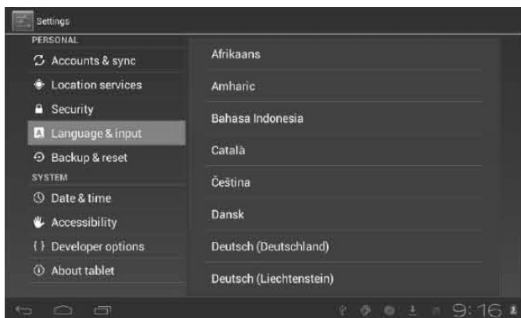
Kliknij na ikonkę browser. Kliknij na pasek adresu, by pojawiła się wirtualna klawiatura. Wpisz adres strony i zatwierdź "idź". Pamiętaj, że aby przeglądać zasoby internetowe musisz być połączony z siecią Wi-Fi.



7. Ustawienia językowe

Kliknij ikonkę jak na zdjęciu

Kliknij język, którego chcesz używać.



8. Rozwiązywanie problemów

***Urządzenie jest ciepłe / grzeje się.**

Podczas długiego użytkowania lub ładowania bateria cały czas pracuje, stąd jej podwyższona temperatura – jest to całkowicie normalne zjawisko.

***Urządzenie nie chce połączyć się z siecią WiFi.**

Upewnij się, że urządzenie jest w zasięgu mocnego sygnału WIFI

Upewnij się że wpisujesz poprawne hasło do sieci WiFi

***Urządzenie działa wolno.**

Im więcej aplikacji jest uruchomionych bądź działają w tle, tym wolniej pracuje urządzenie. Wejdź w zarządzanie aplikacjami i pozamykaj nieużywane aplikacje i procesy.

NOTE!







Product design and technical specifications are subject to change without notice. The above applies to technical specifications, Android software, drivers and instruction manuals. This instruction manual is intended only for general reference regarding the use of products. Products and accessories may vary from those described in the manual.

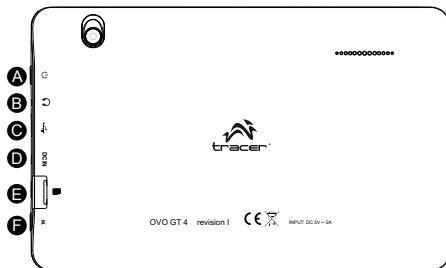
The manufacturer disclaims all liability for claims resulting from inconsistencies arising from incorrect descriptions. The manufacturer reserves the right to modify the product, its properties and design. Data is subject to change without notice.

Photographs in the manual are provided for reference only. Information provided on photographs is subject to change without prior notice.


















The manufacturer disclaims all liability for any software installed by the user and the subsequent functioning of the device. The manufacturer disclaims all liability for faulty functioning of the Android system resulting from user interference into software, including installation of new software. Description can be found in item 3.3 of the attached D2D warranty.

1. Appearance and Buttons:

- A  ON/OFF
- B  Earphone Jac
- C  USB Port
- D  Power Input
- E  TF CARD TF Card
- F  Back



2. Status bar icons must be replaced with the following ones:

	New email		Airplane mode
	USB is connected		USB adjustment is connected
	Return icon		Downloading
	Recent application icon		Home icon
	Battery volume mark		WIFI signal icon
	No SD card		Alarm on
	Google search		Application icon
	General Notice		System Notification
	Volume + and -		

Essentials

Touch Panel:

Used for communication with device. Touch controls enable clicking and dragging of objects.

ON/OFF switch

Press and hold for 3 seconds to turn the device on/off.

Reset

To reset the device, insert a paper clip into the "reset" opening on the housing.

Lock/unlock screen

To lock the device, press "Power". The screen will be disabled. To unlock the device, press "Power" and drag the lock icon with your finger.

Volume +/-

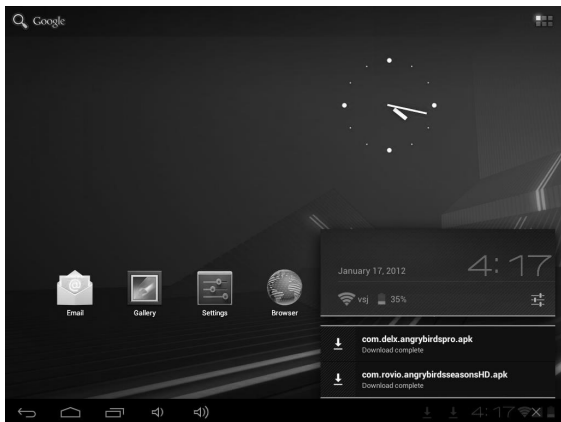
Press Vol +/- to increase/decrease the volume.

Connecting to computers

Plug the attached micro USB cable to the tablet and then to your computer. The computer should recognize the device as "Tracer OVO GT2". Open the folder and drag files between the devices.

3. Manage Applications

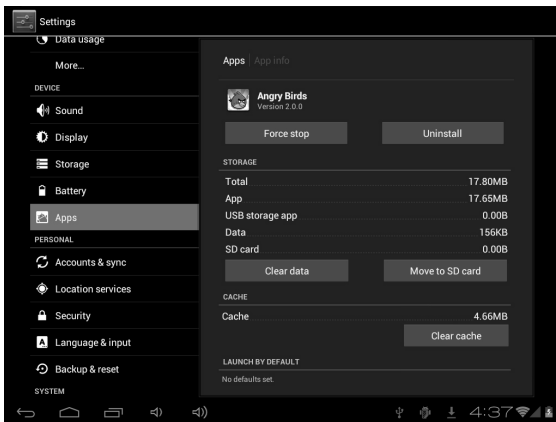
1. After download the file, please click it and install.



Also you can go to **Setting / Apps / Downloaded**, install them

Uninstall Application

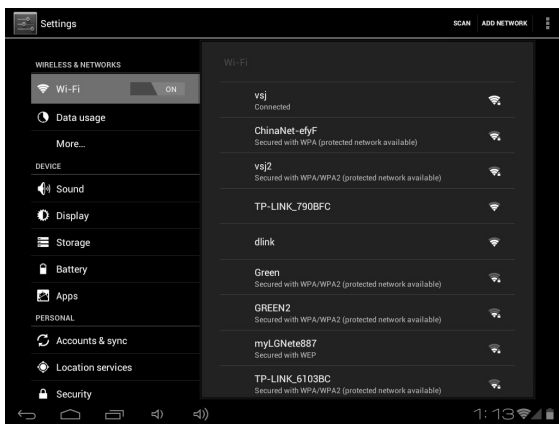
1. Touch **Settings**.
2. Touch **Apps**.
3. Touch the application that you want to uninstall.
4. Touch **Uninstall**.
5. Touch **OK**, touch **OK**.



4. Wi-Fi

Your Device can connect to Wi-Fi networks. To connect

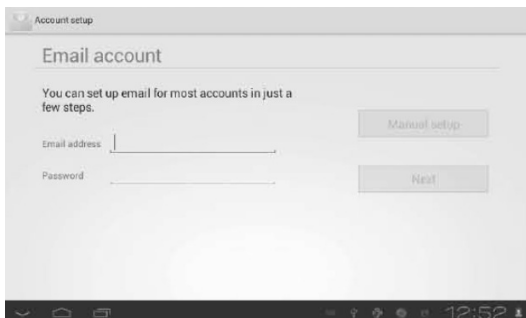
1. Touch **Settings**, touch **Wireless & networks**.
2. Touch **Wi-Fi** to turn it on. Touch **Wi-Fi settings**. Your Device scans for available Wi-Fi networks.
3. Touch the Wi-Fi network that you want to connect to.
4. Touch **Connect**. Some network may need you input the password.



On the Wi-Fi settings screen, press the **Menu key**, touch **Advanced**, you will get more settings for Wi-Fi.

5. E-mail

Note: Before configuring an Email account, make sure that the device is connected to a wireless network and that you have the necessary data regarding Email settings (POP3, IMAP, etc.)



Enter your Email address and password and click next

Enter POP3 and/or IMAP settings and click next

Enter Email settings and click finish

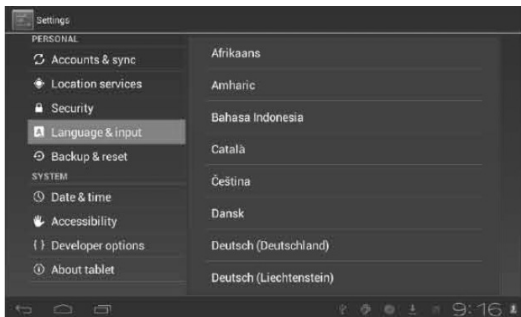
6. Browser

Click the browser icon. Click the address bar to open a virtual keyboard. Enter a website address and click “go” to confirm. Remember that access to internet resources requires connection to a wireless network.



7. Language settings

Click icon, as shown in photograph
Click the language you wish to use.



8. Troubleshooting

***The device is warm / heats up.**

During prolonged operation or charging, the battery is used constantly which results in increased temperature - this is not a sign of malfunction.

***The device will not connect to a wireless network.**

Make sure the device is within range of a strong Wi-Fi signal.
Make sure you are entering the correct Wi-Fi password.

***The device operates slowly.**

The more applications you open or run in the background, the slower the device will operate. Open application management and close unused applications and processes.

POZOR!






Konstrukce výrobků a jejich technické parametry se mohou měnit bez předchozího upozornění. To se týká technických parametrů, operačního systému Android, ovladačů a návodů k obsluze. Tento návod slouží pouze ke všeobecné orientaci v oblasti obsluhy přístrojů. Přístroje a jejich doplňky se mohou lišit od těch, které jsou uvedeny v návodu.

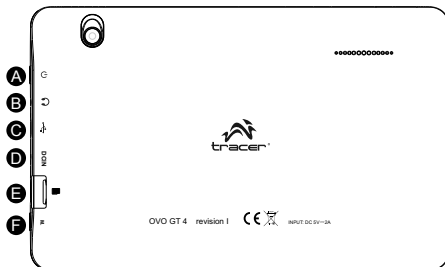
Výrobce nenesе žádnou odpovědnost a není povinen platit odškodnění za nepřesnosti spojené s chybami v popisech. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny v produktu, jeho charakteristice a konstrukci. Údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Fotografie v návodu jsou pouze orientační. Informace zobrazené na fotografiích se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Výrobce nenesе odpovědnost za jakýkoli software instalovaný uživatelem a také následnou funkčnost zařízení. Výrobce nenesе odpovědnost za vadnou činnost systému Android po zásahu uživatele - včetně zásahu spočívajícího v instalaci doplňkového softwaru. Popis se nachází v odst. 3.3 v přiloženém záručním listu D2D.

1. Vzhled a tlačítka:

- A  ON/OFF
- B  Konektor pro sluchátka
- C  USB Port
- D  Síťový konektor
- E  TF Card
- F  Zpátky



2. Ikony stavové lišty je nutno vyměnit za následující:

	Nový e-mail		Režim letadlo
	USB zařízení je připojeno		Ovládání USB
	Návrat		Stahování
	Aktualna aplikacija		Hlavní stránka
	Nabíjení baterie		WI-FI
	Chybí SD karta		Nastavení budíku
	Google		Ikona aplikace
	Upozornění		Upozornění systém
	Hlasitost (+/-)		

Základy

Dotykový panel:

Slouží ke komunikaci s přístrojem, pomocí dotyku lze klikat a přesunovat objekty.

Tlačítko ON/OFF

Pro zapnutí/vypnutí přístroje toto tlačítko stiskněte a na 3 sekundy přidržte.

Reset

Přístroj lze resetovat vložením sponky (hrotu) do otvoru v konstrukci s nápisem „reset“.

Odemknutí/uzamknutí displeje

Pro uzamknutí přístroje stiskněte tlačítko „power“. Displej se vypne. Pro odemknutí přístroje stiskněte tlačítko power a poté přesuňte prstem ikonku visacího zámku.

Hlasitost +/-

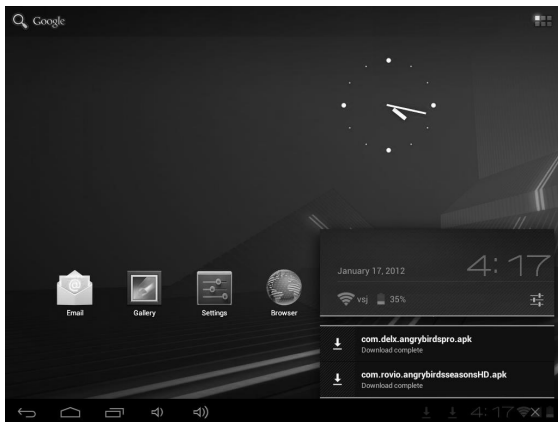
Pro zvýšení/snížení hlasitosti stiskněte Vol +/-.

Připojení k počítači

Příložený micro USB kabel zapojte nejprve do tabletu a potom do počítače. Počítač by měl přístroj detekovat jako „Tracer OVO GT2“. Otevřete složku a přetahujte soubory mezi počítačem a tabletem.

3. Správa aplikací

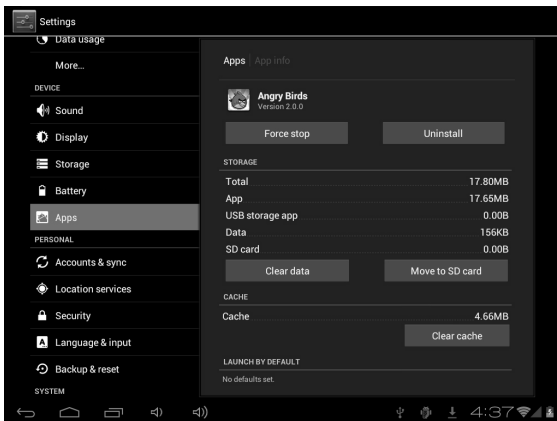
1. Po stažení souboru na něj klikněte a nainstalujte aplikaci.



Aplikaci také můžete nainstalovat z úrovně:
Setting / Apps / Downloaded (Nastavení / Aplikace / Staženo).

Odinstalování aplikace

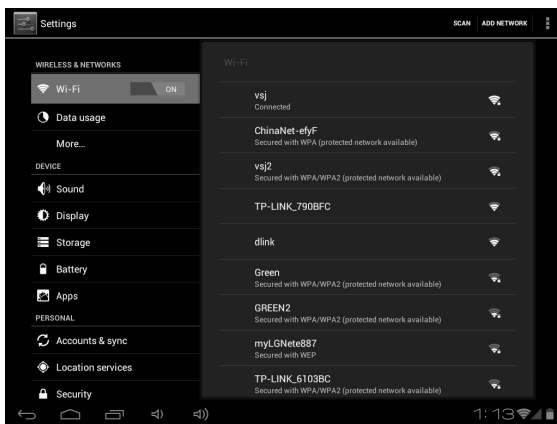
1. Klikněte na volbu **Settings (Nastavení)**.
2. Klikněte na volbu **Apps (Aplikace)**.
3. Klikněte na aplikaci, kterou chcete odinstalovat.
4. Klikněte na volbu **Uninstall (Odinstalovat)**.
5. Klikněte na volbu **OK**.



4. Wi-Fi

Zařízení se může připojit k sítím Wi-Fi.

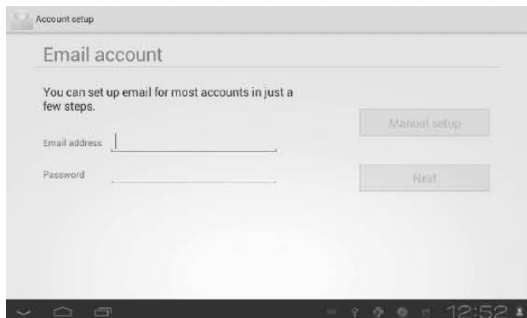
1. Klikněte na volbu **Settings (Nastavení)**, následně na volbu **Wireless & Networks (Běžné a bezdrátové sítě)**.
2. Klikněte na volbu Wi-Fi pro vypnutí funkce. Klikněte na volbu **Wi-Fi settings (Nastavení Wi-Fi)**. Zařízení vyhledá dostupné Wi-Fi sítě.
3. Klikněte na Wi-Fi síť, ke které se chcete připojit.
4. Klikněte na volbu **Connect (Připojit)**. Některé sítě mohou vyžadovat zadání hesla.



Na obrazovce nastavení Wi-Fi stiskněte tlačítko Menu a klikněte na volbu **Advanced (Pokročilé)**. Zobrazí se dodatečná nastavení Wi-Fi.

5. Email

Pozor: Před nastavením e-mailového účtu se ujistěte, že je přístroj připojen k síti Wi-Fi a že máte k dispozici údaje o e-mailové schránce (POP3, IMAP apod.)



Zadejte svou e-mailovou adresu a heslo a klikněte na Další.
Zadejte parametry POP3 a/nebo IMAP a klikněte na Další.
Opište nastavení pošty a klikněte na Konec.

6. Przeglądarka (Browser)

Prohlížeč (Browser)

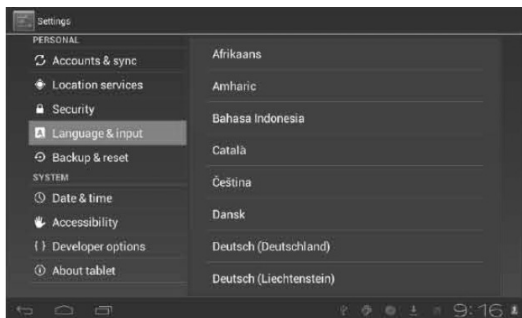
Klikněte na ikonu browser. Klikněte na adresový řádek - zobrazí se virtuální klávesnice. Zadejte adresu stránky a potvrďte kliknutím na „Přejít“. Pamatujte, že k prohlížení internetu musíte být připojeni k síti Wi-Fi.



7. Nastavení jazyka

Klikněte na ikonu, kterou vidíte na obrázku.

Klikněte na jazyk, který chcete používat.



8. Řešení problémů

***Přístroj je teplý / zahřívá se.**

Při dlouhém používání nebo dobíjení baterie celou dobu pracuje - proto má vyšší teplotu. Jde o zcela normální jev.

***Přístroj se nechce připojit k síti Wi-Fi.**

Ujistěte se, že se přístroj nachází v oblasti s dostatečným signálem Wi-Fi. Ujistěte se, že zadáváte správné heslo do Wi-Fi sítě.

***Přístroj pracuje pomalu.**

Čím více aplikací je spuštěných nebo pracuje na pozadí, tím pomaleji pracuje přístroj. Otevřete správu aplikací a vypněte nepoužívané aplikace a procesy.

POZOR!




Konštrukcia a technické parametre výrobkov sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Týka sa to technických parametrov, operačného systému Android, ovládačov a návodu na obsluhu. Tento návod na obsluhu slúži len na získanie všeobecného prehľadu o obsluhu výrobkov. Jednotlivé výrobky a ich príslušenstvo sa môžu líšiť od tých, ktoré sú opísané v návode na obsluhu.

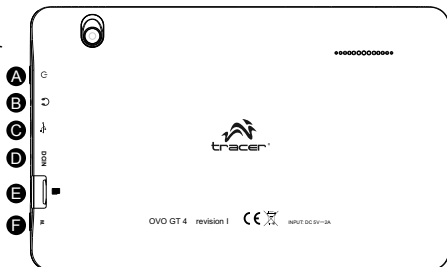
Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť v zmysle odškodnenia za nezrovnalosti vyplývajúce z chybného opisu. Výrobca si vyhradzuje právo zmeny výrobku, jeho charakteristiky a konštrukcie. Údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Fotografie uvedené v návode na obsluhu sú len ilustračného charakteru. Informácie uvedené na fotografiách sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Výrobca nenesie zodpovednosť za softvér, ktorý užívateľ vo svojom zariadení nainštaluje, ani za neskoršiu činnosť zariadenia. Výrobca nenesie zodpovednosť za nesprávnu činnosť operačného systému Android po užívateľovom zásahu do neho, vrátane inštalovania dodatočného softvéru. Opis sa nachádza v bode 3.3 v priloženej záruke D2D.

1. Vzhľad a tlačidlá

- A  ON/OFF
- B  Konektor na slúchadlá
- C  USB Port
- D  Sieťový konektor
- E  TF Card
- F  Staré



2. Ikony stavového riadku je nutné zameniť na nižšie uvedené:

	Nový e-mail		Režim lietadlo
	USB zariadenie je pripojené		Ovládanie USB
	Návrat		Sťahovanie
	Súčasná aplikácia		Hlavná stránka
	Nabíjanie batérie		WI-FI
	Chýba SD karta		Nastavenie budíka
	Google		Ikona aplikácie
	Upozornenie		Upozornenie systém
	Hlasitosť (+/-)		

Základy

Dotykový panel:

Slúži na komunikáciu so zariadením. Dotykom je možné klikat' a presúvať objekty.

Tlačidlo ON/OFF

Stlačte a podržte 3 sekundy, ak chcete zariadenie zapnúť/vypnúť.

Reset

Zariadenie môžete zresetovať vložením kancelárskej spinky do otvoru v kryte s nápisom „reset“.

Odblokovanie/zablokovanie obrazovky

Ak chcete zariadenie zablokovať, stlačte tlačidlo „power“. Obrazovka sa vypne. Ak chcete zariadenie odblokovať, stlačte tlačidlo „power“ a následne prstom presuňte ikonu zámka.

Hlasitosť +/-

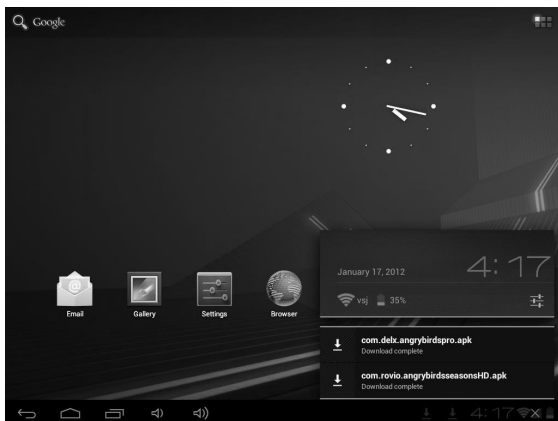
Ak chcete zvýšiť/znížiť hlasitosť zariadenia, stlačte tlačidlo Vol+/- .

Pripojenie k počítaču

Priložený micro USB kábel zapojte najprv do tabletu a následne do počítača. Počítač by mal zariadenie zidentifikovať ako „Tracer OVO GT2“. Otvorte priečinok a presúvajte súbory medzi zariadeniami.

3. Správa aplikácií

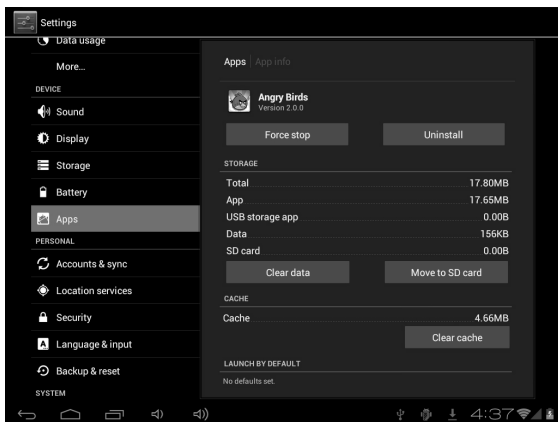
1. Po stiahnutí súboru naň kliknite a nainštalujte aplikáciu.



Aplikáciu tiež môžete nainštalovať z úrovne:
Setting / Apps / Downloaded (Nastavenia / Aplikácie / Stiahnuté).

Odinštalovanie aplikácie

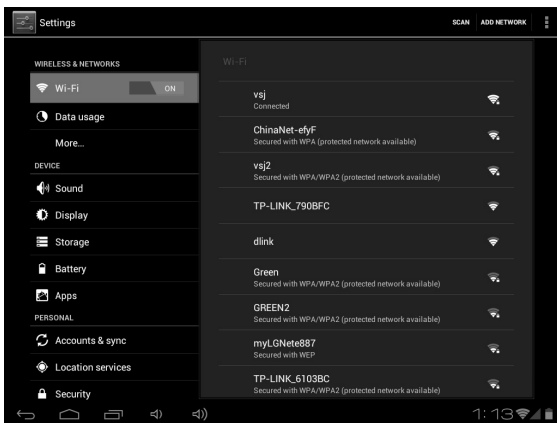
1. Kliknite na voľbu **Settings (Nastavenia)**.
2. Kliknite na voľbu **Apps (Aplikácie)**.
3. Kliknite na aplikáciu, ktorú chcete odinštalovať.
4. Kliknite na voľbu **Uninstall (Odinštalovať)**.
5. Kliknite na voľbu **OK**.



4. Wi-Fi

Zariadenie sa môže pripojiť k sieťam Wi-Fi.

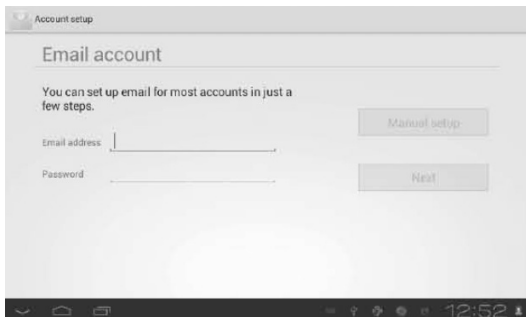
1. Kliknite na voľbu **Settings (Nastavenia)**, následne na voľbu **Wireless & Networks (Bežné a bezdrôtové siete)**.
2. Kliknite na voľbu Wi-Fi pre vypnutie funkcie. Kliknite na voľbu **Wi-Fi settings (Nastavenia Wi-Fi)**. Zariadenie vyhľadá dostupné Wi-Fi siete.
3. Kliknite na Wi-Fi sieť, ku ktorej sa chcete pripojiť.
4. Kliknite na voľbu **Connect (Pripojiť)**. Niektoré siete môžu vyžadovať zadanie hesla.



Na obrazovke nastavení Wi-Fi stlačte tlačidlo Menu a kliknite na voľbu **Advanced (Pokročilé)**. Zobrazia sa dodatočné nastavenia Wi-Fi.

5. Email

Pozor: Pred nastavením konta elektronickej pošty skontrolujte, či je zariadenie pripojené k sieti WiFi, a či máte prístup k nastavovacím údajom elektronickej pošty (POP3, IMAP, atď.).



Zadajte svoju emailovú adresu a heslo a následne kliknite Ďalej. Zadajte nastavenie POP3 a/alebo IMAP a kliknite Ďalej. Opíšte nastavenia pošty a kliknite Ukončiť.

6. Prehliadač (Browser)

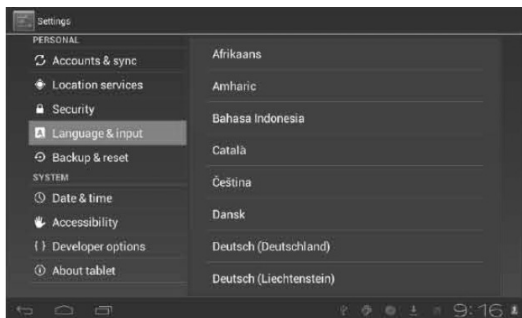
Kliknite na ikonu Browser. Kliknite na adresný riadok aby sa na obrazovke zobrazila virtuálna klávesnica. Zadajte adresu web stránky a potvrdte tlačidlom „Prejdi“. Nezapúdajte, že ak chcete prezerat' obsah na internete, musíte byť pripojení k sieti WiFi.



7. Jazykové nastavenia

Kliknite ikonu znázornenú na obrázku.

Kliknite jazyk, ktorý chcete používať.



8. Riešenie problémov

***Zariadenie je teplé / nahrieva sa.**

Batéria počas dlhého používania alebo nabíjania neustále pracuje. To je príčinou jej zvýšenej teploty - je to absolútne normálny jav.

***Zariadenie sa nechce pripojiť k sieti WiFi.**

Skontrolujte, či sa zariadenie nachádza v dosahu silného signálu WiFi. Skontrolujte, či zadávate správne prístupové heslo k sieti WiFi.

***Zariadenie pracuje veľmi pomaly.**

Čím viac aplikácií je na zariadení spustených, alebo čím viac ich pracuje v pozadí, tým je práca zariadenia pomalšia. Prejdite v menu do časti Správca aplikácií a uzavrite nepoužívané aplikácie a procesy.

ВНИМАНИЕ!







Конструкция продуктов и технические параметры могут быть изменены без предварительного уведомления. Это относится к техническим параметрам, программному обеспечению Android, драйверам и руководству пользователя. Настоящее руководство пользователя предназначено только для общего ориентирования относительно эксплуатации продуктов. Продукты и аксессуары могут отличаться от продуктов, описанных в руководстве.

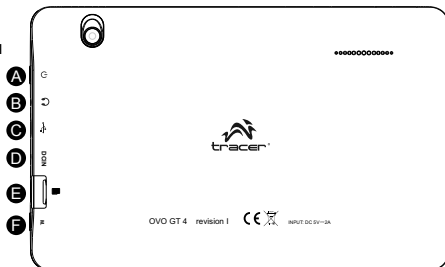
Производитель не несет никакой ответственности за ущерб, причиненный вследствие неточностей, связанных с ошибками в описаниях. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в продукт, его характеристики и конструкцию. Параметры могут быть изменены без предварительного уведомления.

Фотографии, содержащиеся в руководстве, размещены только для общего представления. Указанные на фотографиях сведения могут быть изменены без предварительного уведомления.

Производитель не несет ответственности за какие-либо установленные пользователем программы, а также за последующую работу устройства. Производитель не несет ответственности за неисправную работу системы Android после вмешательства пользователя в программное обеспечение, включая установку дополнительных программ. Описание содержится в п. 3.3 прилагаемой гарантии D2D.

1. Внешний вид и кнопки

- A  ON/OFF
- B  Разъем для наушников
- C  USB Port
- D  Разъем питания
- E  TF Card
- F  Назад

**2. Значки ленты состояния** нужно заменить на следующие:

	Новое электронное сообщение		Режим полета
	USB-устройство подключено		Регулируемый USB
	возвращение		Скачивание
	текущее приложение		домашняя страница
	Зарядка аккумулятора		WI-FI
	Нет SD-карты		Будильник установлен
	Google		значок приложения
	Предупреждение		система оповещения
	Громкость (+/-)		

Основы

Сенсорная панель:

Предназначена для связи с устройством, с помощью касания можно нажимать и перетаскивать объекты

Кнопка ON/OFF

Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить/выключить устройство.

Перезагрузка

Можно перезагрузить устройство, вставив булавку в отверстие в корпусе с надписью "reset".

Разблокировка/блокировка экрана

Чтобы заблокировать устройство, нажмите кнопку "power". Экран будет выключен. Чтобы разблокировать устройство, нажмите кнопку power, а затем переместите пальцем значок замка.

Громкость +/-

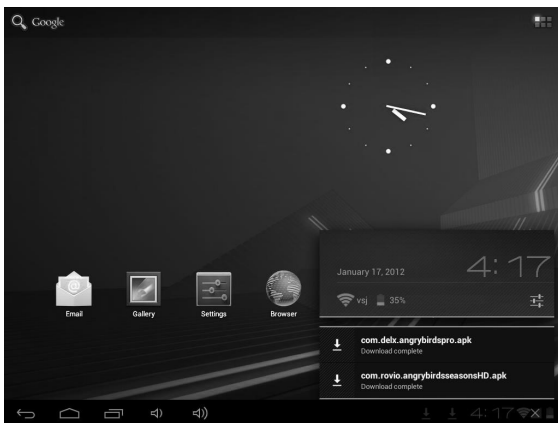
Нажмите Vol +/-, чтобы увеличить/уменьшить уровень громкости.

Подключение к компьютеру

Прилагаемый кабель микро-USB подсоедините сначала к планшету, а затем – к компьютеру. Компьютер должен обнаружить устройство как "Tracer OVO GT2". Откройте каталог и перетаскивайте файлы между устройствами.

3. Управление приложениями

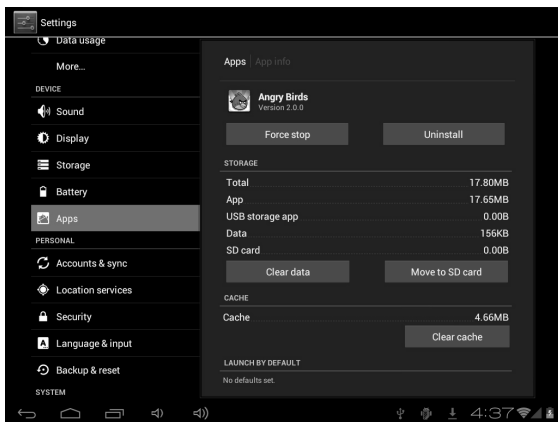
1. По завершении скачивания файла нажмите на него, чтобы установить приложение.



Вы также можете установить приложение с уровня:
Setting / Apps / Downloaded (Настройки / Приложения / Скачено).

Удаление приложения

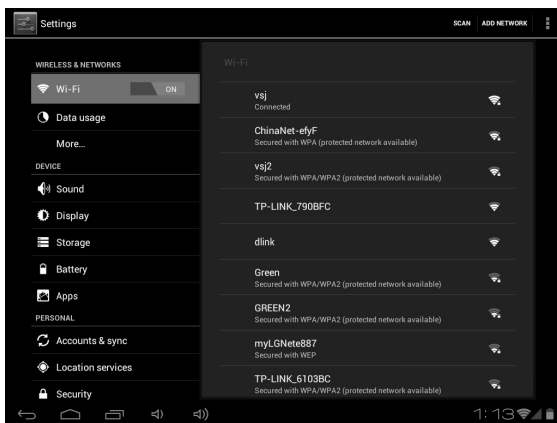
1. Коснитесь опции **Settings (Настройки)**.
2. Коснитесь опции **Apps (Приложения)**.
3. Коснитесь приложения, которое хотите удалить.
4. Коснитесь опции **Uninstall (Удалить)**.
5. Коснитесь опции **OK**.



4. Wi-Fi

Устройство может подключаться к беспроводным сетям Wi-Fi.

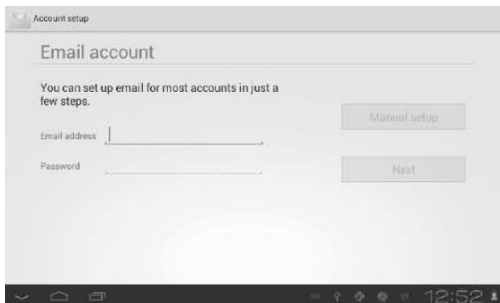
1. Коснитесь опции **Settings (Настройки)**, а затем опции **Wireless & Networks (Обычные и беспроводные сети)**.
2. Коснитесь опции Wi-Fi, чтобы включить функцию. Коснитесь опции **Wi-Fi settings (Настройки Wi-Fi)**. Устройство найдет доступные сети Wi-Fi.
3. Коснитесь сети Wi-Fi, к которой хотите подключиться.
4. Коснитесь опции **Connect (Подключиться)**. Некоторые сети могут потребовать указать пароль.



На экране настроек Wi-Fi нажмите кнопку **Menu**, затем коснитесь опции **Advanced (Дополнительно)**. Появятся дополнительные настройки Wi-Fi.

5. Электронная почта переместится

Внимание: Перед настройкой учетной записи убедитесь, что устройство подключено к сети WIFI, и что у Вас есть данные о настройках электронной почты (POP3, IMAP и т.п.)



Введите свой адрес электронной почты и пароль, затем нажмите «Далее». Введите настройки POP3 и/или IMAP и нажмите «Далее». Опишите настройки почты и нажмите «Готово».

6. Браузер (Browser)

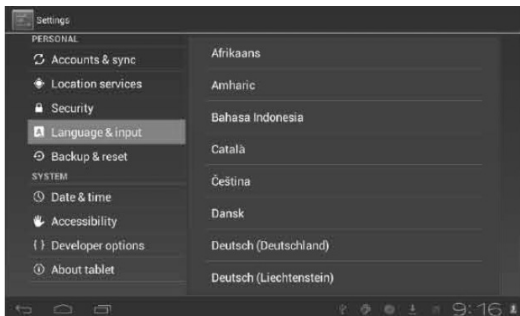
Нажмите на значок браузера. Нажмите на адресную строку, чтобы появилась виртуальная клавиатура. Введите адрес страницы и подтвердите при помощи кнопки «перейти». Помните: чтобы просматривать Интернет-ресурсы, Вы должны быть подключены к сети Wi-Fi.



7. Настройки языка

Нажмите на значок, как на фотографии.

Нажмите на язык, которым Вы хотите пользоваться.



8. Устранение неисправностей

*Устройство горячее / нагревается.

Во время длительного использования или зарядки аккумулятор работает постоянно, поэтому его температура повышена – это абсолютно нормальное явление.

*Устройство не хочет подключиться к сети WiFi.

Убедитесь, что устройство находится в радиусе действия мощного сигнала WiFi.

Убедитесь, что Вы правильно вводите пароль к сети WiFi.

*Устройство работает медленно.

Чем больше запущено приложений, или чем больше приложений работают фоном, тем медленнее работает устройство. Войдите в управление приложениями и закройте все неиспользуемые приложения и процессы.

FIGYELEM!







A termékek szerkezete és a műszaki paraméterek előzetes értesítése nélkül módosulhatnak. Vonatkozik ez a műszaki paraméterekre, az Android szoftverre, a kezelőprogramokra és a használati útmutatóra. A jelen útmutató csak a termékek kezelésére vonatkozó általános információkat tartalmazza. A termékek és a tartozékok eltérhetnek az útmutatóban leírtaktól.

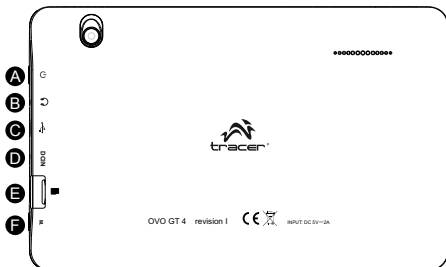
A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a leírásban található hibákért, pontatlanságokért. A gyártó fenntartja magának a jogot a termék jellemzését és szerkezetét érintő módosítások bevezetésére. Az adatok előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.

Az útmutatóban található képek csak tájékoztató jelleggel bírnak. Az ábrákon található információk előzetes értesítés nélkül módosíthatók.

A gyártó nem vállal felelősséget a felhasználó által telepített bármely szoftverre, valamint a berendezés későbbi működésére. A gyártó nem vállal felelősséget az Android rendszer hibás működésére a felhasználó szoftverben végrehajtott módosítása, ebben további szoftver telepítése után. A leírás a mellékelt D2D garancia 3.3. pontjában található.

1. Внешний вид и кнопки

- A  ON/OFF
- B  Fülhallgató kimenet
- C  USB Port
- D  Tápaljzat
- E  TF kártya
- F  Vissza



2. Ikonok (előzetes figyelmeztetés nélkül módosíthatók)

	Új e-mail		Repülőgép üzem
	Csatlakoztatott USB készülék		USB szabályozás
	Vissza		Letöltés
	Aktuális alkalmazás		Kezdőoldal
	Töltési szint		WI-FI
	Nincs SD kártya		Riasztás
	Google		Alkalmazás ikon
	Figyelmeztetés		Rendszer figyelmeztetés
	Hangerő (+/-)		

Alapok

Érintőpanel:

A készülékkel folytatott kommunikációra szolgál, érintéssel lehet kattintani és az ikonokat mozgatni

ON/OFF gomb

Nyomd meg és tartsd lenyomva a készülék bekapcsolásához/kikapcsolásához.

Reset

A készülék újraindítására szolgál, ehhez egy gémkapcsot kell a készülékház „reset” feliratú nyílásába helyezni.

Képernyő kioldása/zárolása

A készülék zárolásához nyomd meg a „power” gombot. Kikapcsol a képernyő. A készülék aktiválásához nyomd meg a power gombot, majd húzd el az ujjaddal a lakat ikont.

Hangerő +/-

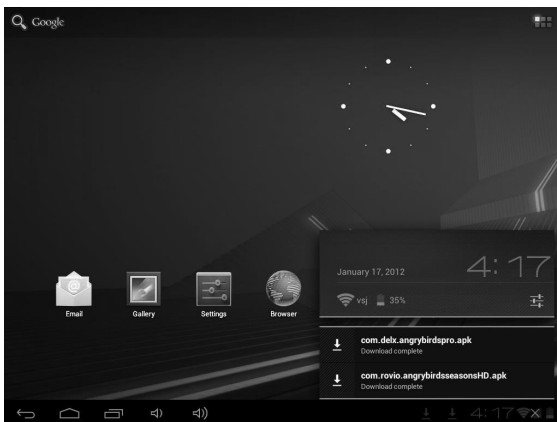
Nyomd meg a Vol +/- gombot a hangerő növeléséhez/csökkentéséhez.

Csatlakoztatás a számítógépre

Csatlakoztasd a mellékelt micro USB kábelt előbb a táblagépre, majd a számítógépre. A számítógépnek “Tracer OVO GT2”-ként kell felismernie a készüléket. Nyisd meg a katalógust és húzd át a fájlokat a készülékek között.

3. Alkalmazások igazgatása

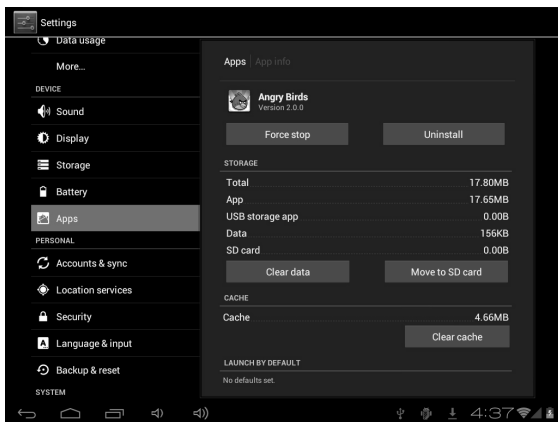
1. A fájl letöltésének a végétől kattints rá az alkalmazás telepítéséhez



Az alkalmazást a következő szintről is telepítheted:
Setting / Apps / Downloaded (Beállítások / Alkalmazások / Letöltött).

Alkalmazás eltávolítása

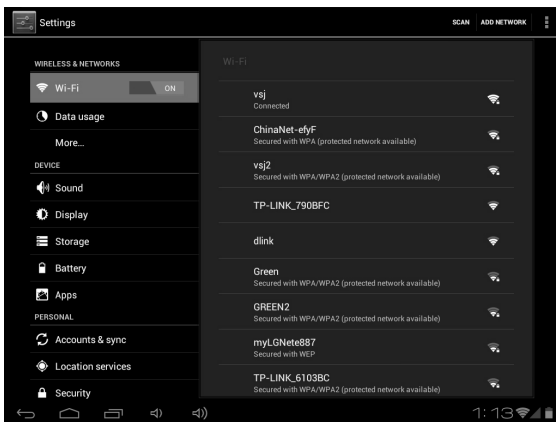
1. Érintsd meg a Settings (Beállítások) opciót.
2. Érintsd meg az Apps (Alkalmazások) opciót.
3. Érintsd meg azt az alkalmazást, amelyiket el szeretnéd távolítani.
4. Érintsd meg az Uninstall (Eltávolítás) opciót.
5. Érintsd meg az OK-t.



4. Wi-Fi

A készülék csatlakozhat a Wi-Fi hálózatra.

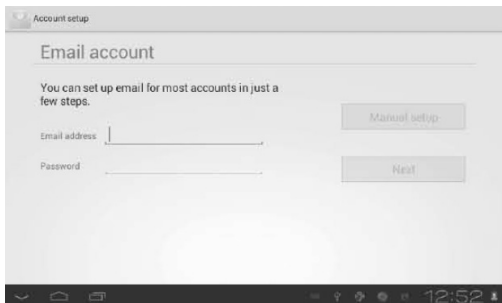
1. Érintsd meg a Settings (Beállítások), majd a Wireless & Networks (Vezetékes és vezeték nélküli hálózatok) opciót.
2. Érintsd meg a Wi-Fi opciót a funkció bekapcsolásához. Érintsd meg a Wi-Fi settings (Wi-Fi beállítások) opciót. A berendezés kikeresi az elérhető Wi-Fi hálózatokat.
3. Érintsd meg azt a Wi-Fi hálózatot, amelyikre csatlakozni szeretnél.
4. Érintsd meg a Connect (Csatlakozás) opciót. Egyes hálózatok jelszó megadását követelik.



A Wi-Fi beállítások képernyőjén nyomd meg a Menu gombot, majd érintsd meg az Advanced (Speciális) opciót. Megjelennek a további Wi-Fi beállítások.

5. Email

Figyelem: Az e-mail fiók beállítása előtt győződj meg róla, hogy a készülék csatlakozva van a WIFI hálózatra és rendelkezel az e-mail postafiók beállításához szükséges adatokkal (POP3, IMAP, stb.)



Írd be az email címedet és a jelszót, majd kattints a továbbra
 Írd be a POP3 és/vagy IMAP beállításokat és kattints a továbbra
 Írd le a posta beállításokat és kattints a befejezésre

6. Böngésző (Browser)

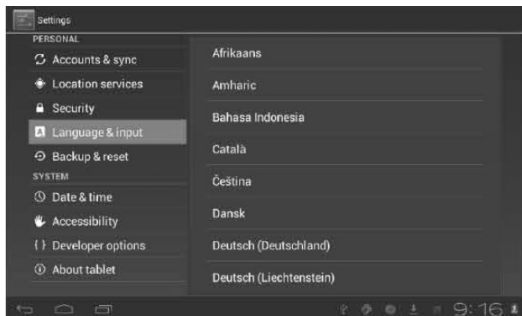
Kattints a browser ikonra. Kattints a címsávra, hogy megjelenjen a virtuális billentyűzet. Írd be az oldal címét és kattints a „menj”-re. Ne feledd el, hogy az internet böngészéséhez csatlakoznod a Wi-Fi hálózatra.



7. Nyelvi beállítások

Kattints a fényképen látható ikonra

Kattints arra a nyelvre, amelyiket használni szeretnéd.



8. Probléma megoldás

***A készülék meleg / felhevül.**

A hosszú használat vagy a töltés során az akkumulátor folyamatosan működik, ez okozza a megemelkedett hőmérsékletet – ez egy teljesen megszokott jelenség.

***A készülék nem akar csatlakozni a WiFi hálózatra.**

Győződj meg róla, hogy a készülék erős WiFi jel térrégiójában van. Győződj meg róla, hogy helyes jelszót adtál meg a WiFi hálózat csatlakozásához

***A készülék túl lassan dolgozik.**

Minél több alkalmazás van bekapcsolva, vagy minél több alkalmazás működik a háttérben, annál lassabban működik a készülék. Menj az alkalmazások igazgatására és zárd be a nem használt alkalmazásokat és műveleteket.

megabajt

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Megabajt Sp. z o.o., Rydygiera 8, 01-793 Warszawa

Identyfikacja wyrobu

Tablet Tracer
Model: OVO GT4

Spełnia wymagania zasadnicze zawarte w postanowieniach Dyrektywy
R&TTE 1995/5/EC
EMC 2004/108/WE
LVD 2006/95/WE

Do oceny zgodności zastosowano następujące normy zharmonizowane:

- EN 300 328 V1.7.1:2006 Kompatybilność magnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM) systemów radiowych. Szerokopasmowe systemy transmisji danych pracujące w paśmie ISM 2,4 GHz i przy użyciu techniki modulacji szerokości pasma. Zharmonizowana EN zapewniająca spełnienie zasadniczych wymagań zgodnie z artykułem 3.2 dyrektywy R & TTE
- EN 301 489-17 V2.2.1:2012 Kompatybilność magnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM) systemów radiowych
- EN 301 489-1 V1.9.2:2011 Kompatybilność magnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM) systemów radiowych
- EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 Niskonapięciowe wyroby elektryczne, bezpieczeństwo wyrobów informatycznych LVD
- EN 62479:2010 Ocena zgodności elektronicznych i elektrycznych urządzeń małej mocy z ograniczeniami podstawowymi dotyczącymi ekspozycji ludności w polach elektromagnetycznych (10 MHz - 300 GHz)

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono oznaczenie CE: 14

Warszawa dn. 17-03-2014

Imię i nazwisko oraz stanowisko osoby upoważnionej:
Prezes Zarządu
Krzysztof Przydytyszewski

MEGABAJT Sp. z o.o.
01-793 Warszawa, ul. Rydygiera 8
tel. 633-11-99, fax 633-86-06
Regon 01728086, NIP 625-19-17-106
podpis



Symbol odpadów pochodzących
ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego
(WEEE - ang. Waste Electrical and Electronic Equipment)

Użycie symbolu WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.

Produkt może być stosowany w następujących krajach.
W krajach nie należących do UE, po sprawdzeniu lokalnego prawa związanego z ograniczeniami z korzystania z produktów wykorzystujących łączność bezprzewodową.

This product may be used in the following countries. For non EU countries please check with the local authorities for restrictions of using wireless product.

PL	AT	BE	HU	CZ	IT	RO	EE	ES	FI	FR
IS	NL	GR	CY	IE	DE	LT	LU	LV	MT	GB
SI	TR	PT	SE	SK	DK	CH	BG	NO	U	




tracer®

Producent:
Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8a, 01-793 Warszawa